

FUNNY JACQUARD

NON-STOP CREATIVITY

Katja





FUNNY JACQUARD

JERSEY / PULL ENFANT / JUMPER / KINDERTRUI / KINDERPULLOVER / MAGLIA BAMBINI

ES JERSEY NIÑOS FUNNY JACQUARD

Debido a las características técnicas del producto, las franjas de color pueden cambiar de tamaño y de posición.

TALLAS: -a) 2 años -b) 4 años -c) 6 años
El modelo fotografiado corresponde a la talla: -c) 6 años

MATERIALES

FUNNY JACQUARD col. 303: -a) 1 -b) 1 -c) 1 ovillo
8 botones (= 6 para abrochar y 2 de adorno)

Agujas: n° 3 y n° 3 ½

Puntos empleados

P. jersey der., p. elástico 2x2, ojales redondos, costura a p. de lado.

Ver puntos básicos en:

www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube [filkatia](#)

MUESTRA DEL PUNTO

A *p. jersey der.*, ag. n° 3 ½
10x10 cm = 23 p. y 30 vtas.

ESPALDA

Con ag. n° 3 ½ **montar** -a) 76 p. -b) 82 p. -c) 90 p. Trab. a *p. elástico 2x2*. Empezando y terminando con -a) 3 p. der. -b) 2 p. der. -c) 2 p. der.

A 4 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*

Hombros: A -a) 32,5 cm -b) 36,5 cm -c) 40,5 cm de largo total, **cerrar** en ambos lados, en

cada inicio de vta.:

-a) 3 veces 6 p., 1 vez 5 p.

-b) 1 vez 7 p., 3 veces 6 p.

-c) 4 veces 7 p.

Escote: A 2,5 cm contando desde el inicio de los hombros, **cerrar** los -a) 30 p. -b) 32 p. -c) 34 p. restantes.

DELANTERO

Con ag. n° 3 ½ **montar** -a) 76 p. -b) 82 p. -c) 90 p. Trab. a *p. elástico 2x2*. Empezando y terminando con -a) 3 p. der. -b) 2 p. der. -c) 2 p. der.

A 4 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*

Escote: A -a) 29 cm -b) 33 cm -c) 37 cm de largo total, **cerrar** los -a) 16 p. -b) 18 p. -c) 20 p. centrales y continuar trab. cada lado por separado, **cerrando** en el lado del escote, en cada inicio de vta. del derecho de la labor: 1 vez 3 p., 1 vez 2 p., 2 veces 1 p.

Al mismo tiempo:

Hombro: A 1,5 cm contando desde el inicio del escote, **cerrar** en el extremo izquierdo, en cada inicio de vta. del revés de la labor:

-a) 3 veces 6 p., 1 vez 5 p.

-b) 1 vez 7 p., 3 veces 6 p.

-c) 4 veces 7 p.

Trab. el otro lado igual, pero a la **inversa**.

MANGAS

Con ag. n° 3 ½ **montar** -a) 44 p. -b) 46 p. -c) 48 p. Trab. a *p. elástico 2x2*. Empezando y

terminando con **-a)** 3 p. der. **-b)** 2 p. der. **-c)** 3 p. der.

A 4 cm de largo total, continuar trab. a *p. jersey der.*, **augmentando** en ambos lados, a 1 p. de las orillas, en cada:

-a) 4ª y 6ª vta. alternativamente: 9 veces 1 p.

-b) 6ª vta.: 10 veces 1 p.

-c) 6ª vta.: 12 veces 1 p.

Quedarán: **-a)** 62 p. **-b)** 66 p. **-c)** 72 p.

A **-a)** 23 cm **-b)** 27 cm **-c)** 31 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

Trab. la otra manga igual.

CONFECCIÓN Y REMATE

Tapetas hombros: Con ag. n° 3 **recoger**

p. en el hombro izquierdo del delantero **augmentando** o **menguando** según sea necesario en la 1ª vta. hasta obtener: **-a)** 24 p. **-b)** 26 p. **-c)** 28 p. Trab. a *p. elástico 2x2*. Empezando y terminando con **-a)** 3 p. der. **-b)** 2 p. der. **-c)** 3 p. der.

Ojales: en la 2ª vta. (= derecho de la labor) trab. 2 *ojales* de la siguiente manera:

-a) 6 p., 1 *ojal*, 8 p., 1 *ojal*, 6 p.

-b) 8 p., 1 *ojal*, 8 p., 1 *ojal*, 6 p.

-c) 8 p., 1 *ojal*, 10 p., 1 *ojal*, 6 p.

A 2 cm de largo total, **cerrar** todos los p. Trab. la tapeta del hombro derecho del delantero igual, pero a la **inversa**.

Trab. las tapetas de los hombros de la espalda igual, pero **sin ojales**.

Cuello espalda: Con ag. n° 3 **recoger** todos los p. alrededor del escote de la espalda y alturas tapetas hombros, **augmentando** o **menguando** según sea necesario en la 1ª vta. hasta obtener: **-a)** 40 p. **-b)** 44 p. **-c)** 46 p. Trab. a *p. elástico 2x2*. Empezando y terminando con **-a)** 3 p. der. **-b)** 3 p. der. **-c)** 2 p. der.

A 2 cm de largo total, **cerrar** todos los p.

Cuello delantero: Con ag. n° 3 **recoger** todos los p. alrededor del escote del delantero y altura tapetas hombros, **augmentando** o **menguando** según sea necesario en la 1ª vta. hasta obtener: **-a)** 46 p. **-b)** 50 p. **-c)** 54 p. Trab. a *p. elástico 2x2*. Empezando y terminando con 2 p. der.

Ojales: en la 2ª vta. (= derecho de la labor) trab. 2 *ojales* de la siguiente manera:

-a) 2 p., 1 *ojal*, 38 p., 1 *ojal*, 2 p.

-b) 2 p., 1 *ojal*, 42 p., 1 *ojal*, 2 p.

-c) 2 p., 1 *ojal*, 46 p., 1 *ojal*, 2 p.

A 2 cm de largo total, **cerrar** todos los p. Todas las costuras se **cosen** a *p. de lado*.

Coser los hombros 1 cm en el lado de las mangas, **sobreponiendo** las tapetas de los hombros del delantero sobre las tapetas de los hombros de la espalda.

Aplicar las mangas, poner la mitad de la parte superior de la manga en la costura del hombro, hacer llegar los extremos a **-a)** 13,5 cm **-b)** 14,5 cm **-c)** 14,5 cm de la costura del hombro y **coser**.

Coser bajos de las mangas.

Coser los lados, **excepto** los 5 cm iniciales que se dejan **sin coser**.

Coser 1 botón para adornar a cada lado del delantero, a 3 p. de las orillas y a 5 cm del inicio (ver patrón).

Coser 2 botones en cada hombro de la espalda y 1 botón en cada lado del cuello de la espalda, a la altura de los ojales.

FR PULL ENFANT FUNNY JACQUARD

Compte tenu des caractéristiques du produit, les franges de couleur peuvent être plus ou moins larges et changer de position.

TAILLE : -a) 2 ans **-b)** 4 ans **-c)** 6 ans

Le modèle de la photo correspond à la taille : -c) 6 ans

FOURNITURES

Qualité FUNNY JACQUARD col. n° 303 : **-a)** 1

-b) 1 **-c)** 1 pelote

8 boutons (6 pour boutonner et 2 décoratifs)

Aiguilles : n° 3 et 3,5

Points employés

Jersey end., côtes 2x2, boutonnères rondes, couture au pt de côté

Voir points de base sur :

www.katia.com/FR/academy ou sur [filkatia](https://www.youtube.com/channel/UC...), **notre canal YouTube.**

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

23 m. et 30 rgs en *jersey end.* avec les aig. n° 3,5

DOS

Avec les aig. n° 3,5, **monter -a)** 76 m. **-b)** 82 m.

-c) 90 m. Tric. en côtes 2x2, en commençant et en terminant par -a) 3 m. end. -b) 2 m. end. -c) 2 m. end.

À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en jersey end.

Épaules : à -a) 32,5 cm -b) 36,5 cm -c) 40,5 cm de hauteur totale, **rabattre** de chaque côté, au début de chaque rg :

-a) 3 x 6 m., 1 x 5 m.

-b) 1 x 7 m., 3 x 6 m.

-c) 4 x 7 m.

Encolure : à 2,5 cm à partir du début des épaules, **rabattre** les -a) 30 m. -b) 32 m. -c) 34 m. restantes.

DEVANT

Avec les aig. n° 3,5, **monter** -a) 76 m. -b) 82 m. -c) 90 m. Tric. en côtes 2x2, en commençant et en terminant par -a) 3 m. end. -b) 2 m. end. -c) 2 m. end.

À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en jersey end.

Encolure : à -a) 29 cm -b) 33 cm -c) 37 cm de hauteur totale, **rabattre** les -a) 16 m. -b) 18 m. -c) 20 m. centrales et continuer à tric. chaque côté séparément, **en rabattant** du côté de l'encolure, au début de chaque rg sur l'endroit : 1 x 3 m., 1 x 2 m., 2 x 1 m.

En même temps :

ÉpauLe : à 1,5 cm à partir du début de l'encolure, **rabattre** du côté gauche, au début de chaque rg sur l'envers :

-a) 3 x 6 m., 1 x 5 m.

-b) 1 x 7 m., 3 x 6 m.

-c) 4 x 7 m.

Terminer l'autre côté de même mais **en vis-à-vis**.

MANCHES

Avec les aig. n° 3,5, **monter** -a) 44 m. -b) 46 m. -c) 48 m. et tric. en côtes 2x2, en commençant et en terminant par -a) 3 m. end. -b) 2 m. end. -c) 3 m. end.

À 4 cm de hauteur totale, continuer à tric. en jersey end., **en augmentant** de chaque côté, à 1 m. du bord, comme suit :

-a) alternativement tous les 4 et 6 rgs : 9 x 1 m.

-b) tous les 6 rgs : 10 x 1 m.

-c) tous les 6 rgs : 12 x 1 m.

On obtient -a) 62 m. -b) 66 m. -c) 72 m.

À -a) 23 cm -b) 27 cm -c) 31 cm de hauteur

totale, **rabattre**.

MONTAGE

Bordures épaules : avec les aig. n° 3, **relever** toutes les m. sur l'épaule gauche du devant, **en augmentant** ou **en diminuant** le nombre de m. nécessaire au 1^{er} rg pour obtenir : -a) 24 m. -b) 26 m. -c) 28 m. Tric. en côtes 2x2, en commençant et en terminant par -a) 3 m. end. -b) 2 m. end. -c) 3 m. end.

Boutonnères : au 2^e rg (sur l'endroit), former 2 *boutonnères* comme suit :

-a) 6 m., 1 *boutonnière*, 8 m., 1 *boutonnière*, 6 m.

-b) 8 m., 1 *boutonnière*, 8 m., 1 *boutonnière*, 6 m.

-c) 8 m., 1 *boutonnière*, 10 m., 1 *boutonnière*, 6 m.

À 2 cm de hauteur totale, **rabattre**.

Tric. la bordure de l'épaule droite du devant de même mais **en vis-à-vis**.

Tric. les bordures des épaules du dos de même mais **sans boutonnières**.

Col dos : avec les aig. n° 3, **relever** toutes les m. sur l'encolure du dos et sur la hauteur des bordures d'épaule, **en augmentant** ou **en diminuant** le nombre de m. nécessaire au 1^{er} rg pour obtenir : -a) 40 m. -b) 44 m. -c) 46 m. Tric. en côtes 2x2, en commençant et en terminant par -a) 3 m. end. -b) 3 m. end. -c) 2 m. end.

À 2 cm de hauteur totale, **rabattre**.

Col devant : avec les aig. n° 3, **relever** toutes les m. sur l'encolure du devant et sur la hauteur des bordures d'épaule, **en augmentant** ou **en diminuant** le nombre de m. nécessaire au 1^{er} rg pour obtenir : -a) 46 m. -b) 50 m. -c) 54 m. Tric. en côtes 2x2, en commençant et en terminant par 2 m. end.

Boutonnères : au 2^e rg (sur l'endroit), former 2 *boutonnères* comme suit :

-a) 2 m., 1 *boutonnière*, 38 m., 1 *boutonnière*, 2 m.

-b) 2 m., 1 *boutonnière*, 42 m., 1 *boutonnière*, 2 m.

-c) 2 m., 1 *boutonnière*, 46 m., 1 *boutonnière*, 2 m.

À 2 cm de hauteur totale, **rabattre**.

Fermer toutes les coutures au *pt de côté*.

Coudre les épaules sur 1 cm du côté des manches, en plaçant les bordures des épaules du devant par-dessus celles du dos.

Appliquer et coudre les manches, en faisant

coïncider le milieu du haut de la manche et la couture de l'épaule et en plaçant les extrémités à **-a)** 13,5 cm **-b)** 14,5 cm **-c)** 14,5 cm de la couture de l'épaule.

Coudre le dessous des manches.

Coudre les côtés, **sauf** les 5 premiers cm du bas qui restent **non cousus**.

Coudre 1 bouton décoratif de chaque côté du devant, à 3 m. du bord et à 5 cm du bas (voir patron).

Coudre 2 boutons sur chaque bordure d'épaule du dos et 1 bouton de chaque côté du col (dos), en face des boutonsnières.

EN KID'S FUNNY JACQUARD JUMPER

Due to the technical characteristics of this product, the coloured stripes may change size and position.

SIZES: **-a)** 2 years **-b)** 4 years **-c)** 6 years

The model in the photograph corresponds to size: **-c)** 6 years

MATERIALS

FUNNY JACQUARD: **-a)** 1 **-b)** 1 **-c)** 1 ball col. 303
8 buttons (= 6 for fastening and 2 for decoration)

Knitting needles: sizes 3 & 4 (U.S.)/(3 & 3.5 mm)

Stitches

Stockinette st, 2x2 ribbing, round buttonholes, side seams.

See basic stitches at:

www.katia.com/en/academy or on our filkatia YouTube channel

GAUGE

Using the size 4 needles in *stockinette st*:
23 sts & 30 rows = 4x4"

BACK

With size 4 needles, **cast on -a)** 76 **-b)** 82 **-c)** 90 sts. Work in *2x2 ribbing*. Start and finish the ribbing with **-a)** k3 **-b)** k2 **-c)** k2.

When back measures 1 5/8" (4 cm) from cast on edge, continue working in *stockinette st*.

Shoulders: When back measures **-a)** 12 7/8" (32.5 cm) **-b)** 14 1/2" (36.5 cm) **-c)** 16" (40.5 cm) from cast on edge, **bind (cast off)** at each edge, at the start of every row as follows:

-a) 6 sts 3 times, 5 sts 1 time

-b) 7 sts 1 time, 6 sts 3 times

-c) 7 sts 4 times

Neckline: At a distance of 1" (2.5 cm) from start of shoulder shaping, **bind (cast off)** the remaining **-a)** 30 **-b)** 32 **-c)** 34 sts.

FRONT

With size 4 needles, **cast on -a)** 76 **-b)** 82 **-c)** 90 sts. Work in *2x2 ribbing*. Start and finish the ribbing with **-a)** k3 **-b)** k2 **-c)** k2.

When front measures 1 5/8" (4 cm) from cast on edge, continue working in *stockinette st*.

Neckline: When front measures **-a)** 11 3/8" (29 cm) **-b)** 13" (33 cm) **-c)** 14 5/8" (37 cm) from cast on edge, **bind (cast off)** the central **-a)** 16 **-b)** 18 **-c)** 20 sts and continue working each side separately, **binding (casting off)** at the beginning of each right side row of the work at the neckline edge as follows: 3 sts 1 time, 2 sts 1 time, 1 st 2 times.

At the same time:

Shoulder: At a distance of 5/8" (1.5 cm) from start of neckline shaping, **bind (cast off)** at the left side edge, at the start of every wrong side row of the work as follows:

-a) 6 sts 3 times, 5 sts 1 time

-b) 7 sts 1 time, 6 sts 3 times

-c) 7 sts 4 times

Work the other side in the same manner, but **reverse** the shaping.

SLEEVES

With size 4 needles, **cast on -a)** 44 **-b)** 46 **-c)** 48 sts. Work in *2x2 ribbing*. Start and finish the ribbing with **-a)** k3 **-b)** k2 **-c)** k3.

When sleeve measures 1 5/8" (4 cm) from cast on edge, continue working in *stockinette st*, **increasing** at each edge (= 1 st in from the edges) as follows:

-a) on every 4th & 6th alternate row: increase 1 st at each edge 9 times

-b) on every 6th row: increase 1 st at each edge 10 times

-c) on every 6th row: increase 1 st at each edge 12 times

Total: **-a)** 62 **-b)** 66 **-c)** 72 sts.

When sleeve measures **-a)** 9" (23 cm) **-b)** 10 5/8" (27 cm) **-c)** 12 1/4" (31 cm) from cast on edge, **bind (cast off)** all the sts.

Make another sleeve the same.

FINISHING (MAKING UP)

Shoulder button bands: With the size 3 needles, **pick up** the sts along the left front shoulder, **increasing** or **decreasing** where necessary on the 1st row in order to obtain a total of: **-a)** 24 **-b)** 26 **-c)** 28 sts. Work in *2x2 ribbing*. Start and finish the ribbing with **-a)** k3 **-b)** k2 **-c)** k3.

Buttonholes: on the 2nd row (= right side of work) work 2 *buttonholes* in the following manner:

-a) 6 sts, 1 *buttonhole*, 8 sts, 1 *buttonhole*, 6 sts.

-b) 8 sts, 1 *buttonhole*, 8 sts, 1 *buttonhole*, 6 sts.

-c) 8 sts, 1 *buttonhole*, 10 sts, 1 *buttonhole*, 6 sts.

When shoulder button band measures 3/4" (2 cm) from start, **bind (cast off)** all the sts.

Work right front shoulder button band in the same manner, but in **reverse**.

Work the back shoulder bands in the same manner, but without *buttonholes*.

Back neckband: With size 3 needles, **pick up** all the sts around the back neckline and the edges (= height) of the shoulder button bands, **increasing** or **decreasing** where necessary on the 1st row in order to obtain a total of: **-a)** 40 **-b)** 44 **-c)** 46 sts. Work in *2x2 ribbing*. Start and finish the ribbing with **-a)** k3 **-b)** k3 **-c)** k2.

When back neckband measures 3/4" (2 cm) from start, **bind (cast off)** all the sts.

Front neckband: With size 3 needles, **pick up** all the sts around the front neckline and the edges (= height) of the shoulder button bands, **increasing** or **decreasing** where necessary on the 1st row in order to obtain a total of: **-a)** 46 **-b)** 50 **-c)** 54 sts. Work in *2x2 ribbing*. Start and finish the ribbing with k2.

Buttonholes: on the 2nd row (= right side of work) work 2 *buttonholes* in the following manner:

-a) 2 sts, 1 *buttonhole*, 38 sts, 1 *buttonhole*, 2 sts.

-b) 2 sts, 1 *buttonhole*, 42 sts, 1 *buttonhole*, 2 sts.

-c) 2 sts, 1 *buttonhole*, 46 sts, 1 *buttonhole*, 2 sts.

When front neckband measures 3/4" (2 cm) from start, **bind (cast off)** all the sts.

All the seams are **sewn** using *side seams*.

Sew 3/8" (1 cm) of the shoulders at the sleeve side, **overlapping** the shoulder bands so the

front bands are on top of the back bands.

Attach sleeves = match the centre of the sleeve head to the shoulder seam and make the edges of the sleeve head measure an armhole depth of **-a)** 5 3/8" (13.5 cm) **-b)** 5 3/4" (14.5 cm) **-c)** 5 3/4" (14.5 cm) from the shoulder seam and **sew**.

Sew the underarm seams.

Sew the sides, **except** for the first 2" (5 cm) which remain **unsewn**.

Sew 1 button as decoration onto each side of the front, at a distance of 3 sts in from the edges and 2" (5 cm) from the start (see pattern).

Sew 2 buttons onto each back shoulder and 1 button onto each side of the back neckband, at the same height as the *buttonholes*.

NL KINDERTRUI FUNNY JACQUARD

Vanwege de technische kenmerken van dit artikel, kunnen de gekleurde strepen wisselen in grootte en plaats.

MATEN: **-a)** 2 jaar **-b)** 4 jaar **-c)** 6 jaar

Het model van de foto komt overeen met de maat: -c) 6 jaar

BENODIGD MATERIAAL

FUNNY JACQUARD kl. 303: **-a)** 1 **-b)** 1 **-c)** 1 bol 8 knopen (= 6 voor het vastknopen en 2 voor de sier)

Breinaalden: nr. 3 en nr. 3 1/2

Gebruikte steken

R. tric.st., boordsteek 2x2, ronde knoopsgaten, naad d.m.v. platte kantsteek.

Zie basissteken bij:

www.katia.com/nl/academy of op ons kanaal

YouTube *filkatja*

STEEKVERHOUDING

In *r. tric.st.*, breinaalden nr. 3 1/2 10x10 cm = 23 st. en 30 naalden.

RUGPAND

Met breinaalden nr. 3 1/2, **-a)** 76 st. **-b)** 82 st. **-c)** 90 st. **opz.** Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met **-a)** 3 st. *r.* **-b)** 2 st. *r.* **-c)** 2 st. *r.* Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.* **Schouders:** Bij **-a)** 32,5 cm **-b)** 36,5 cm **-c)** 40,5 cm totale lengte, aan beide kanten, bij het

begin van elke naald **afk.**:

-a) 3 maal 6 st., 1 maal 5 st.

-b) 1 maal 7 st., 3 maal 6 st.

-c) 4 maal 7 st.

Hals: Bij 2,5 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. schouders, de resterende **-a)** 30 st. **-b)** 32 st. **-c)** 34 st. **afk.**

VOORPAND

Met breinaalden nr. 3 ½, **-a)** 76 st. **-b)** 82 st. **-c)** 90 st. **opz.** Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met **-a)** 3 st. r. **-b)** 2 st. r. **-c)** 2 st. r. Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.*

Hals: Bij **-a)** 29 cm **-b)** 33 cm **-c)** 37 cm totale lengte, in een naald aan de goede kant v.h. werk, de midd. **-a)** 16 st. **-b)** 18 st. **-c)** 20 st. **afk.** en hierna elk deel apart verderbreien. Aan de halskant, bij het begin van elke naald aan de goede kant v.h. werk **afk.:** 1 maal 3 st., 1 maal 2 st., 2 maal 1 st.

Tegelijkertijd:

Schouder: Bij 1,5 cm lengte, meten vanaf het begin v.d. hals, op het linker uiteinde, bij het begin van elke naald aan de verkeerde kant v.h. werk **afk.:**

-a) 3 maal 6 st., 1 maal 5 st.

-b) 1 maal 7 st., 3 maal 6 st.

-c) 4 maal 7 st.

Brei het andere deel idem, maar **in spiegelbeeld.**

MOUWEN

Met breinaalden nr. 3 ½, **-a)** 44 st. **-b)** 46 st. **-c)** 48 st. **opz.** Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met **-a)** 3 st. r. **-b)** 2 st. r. **-c)** 3 st. r. Bij 4 cm totale lengte, verderbreien in *r. tric.st.* en **meerder** hierbij aan beide kanten, op 1 st. vanaf elke kant:

-a) afwisselend in elke 4e naald en in elke 6e naald: 9 maal 1 st.

-b) in elke 6e naald: 10 maal 1 st.

-c) in elke 6e naald: 12 maal 1 st.

Er zijn hierna: **-a)** 62 st. **-b)** 66 st. **-c)** 72 st.

Bij **-a)** 23 cm **-b)** 27 cm **-c)** 31 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei de andere mouw idem.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKEN

Sluitingen schouders: Met breinaalden nr. 3, de st. **opnemen** over de linker schouder v.h. voorpand, **meerder** of **minder** hierbij verdeeld

over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal **-a)** 24 st. **-b)** 26 st. **-c)** 28 st. zijn. Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met **-a)** 3 st. r. **-b)** 2 st. r. **-c)** 3 st. r.

Knoopsgaten: in de 2e naald (= aan de goede kant v.h. werk) vorm 2 *knoopsgaten* op de volgende manier:

-a) 6 st., 1 *knoopsgat*, 8 st., 1 *knoopsgat*, 6 st.

-b) 8 st., 1 *knoopsgat*, 8 st., 1 *knoopsgat*, 6 st.

-c) 8 st., 1 *knoopsgat*, 10 st., 1 *knoopsgat*, 6 st.

Bij 2 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Brei de sluiting v.d. rechter schouder v.h.

voorpand idem, maar **in spiegelbeeld.**

Brei de sluitingen v.d. schouders v.h. rugpand idem, maar **zonder knoopsgaten.**

Kraag rugpand: Met breinaalden nr. 3, alle st. rondom de hals v.h. rugpand en lengte v.d. sluiting v.d. schouders **opnemen, meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal **-a)** 40 st.

-b) 44 st. **-c)** 46 st. zijn. Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met **-a)** 3 st. r. **-b)** 3 st. r. **-c)** 2 st. r.

Bij 2 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Kraag voorpand: Met breinaalden nr. 3, alle st. rondom de hals v.h. voorpand en lengte v.d. sluitingen v.d. schouders **opnemen, meerder** of **minder** hierbij verdeeld over de 1e naald het benodigd aantal st. tot er in totaal **-a)** 46 st. **-b)** 50 st. **-c)** 54 st. zijn. Brei *boordsteek 2x2*, beginnend en eindigend met 2 st. r.

Knoopsgaten: in de 2e naald (= aan de goede kant v.h. werk), vorm 2 *knoopsgaten* op de volgende manier:

-a) 2 st., 1 *knoopsgat*, 38 st., 1 *knoopsgat*, 2 st.

-b) 2 st., 1 *knoopsgat*, 42 st., 1 *knoopsgat*, 2 st.

-c) 2 st., 1 *knoopsgat*, 46 st., 1 *knoopsgat*, 2 st.

Bij 2 cm totale lengte, alle st. **afk.**

Alle naden worden **vastgenaaid** d.m.v. *platte kantsteek*.

Naai de schouders 1 cm aan de kant v.d. mouwen, hierbij de **sluitingen** v.d. schouders v.d. voorpand **overlappen** over de sluitingen v.d. schouders v.h. rugpand.

Bevestig de mouwen = met het midden v.d. bovenkant v.d. mouw aan de schoudernaad en de uiteinden v.d. bovenkant v.d. mouw op **-a)** 13,5 cm **-b)** 14,5 cm **-c)** 14,5 cm vanaf de

schoudernaad **vastnaaien** aan het rugpand en het voorpand.

Sluit de binnenkant v.d. mouwen.

Sluit de naden v.d. zijkanten, **behalve** de eerste 5 cm, deze **niet vastnaaien**.

Naai 1 knoop voor de sier aan elke kant v.h. voorpand, op 3 st. vanaf de kanten en op 5 cm vanaf het begin (zie patroon).

Naai 2 knopen aan elke schouder v.h. rugpand en 1 knoop aan elke kant v.d. kraag v.h. rugpand, tegenover de knoopsgaten.

DE KINDERPULLOVER FUNNY JACQUARD

Aufgrund der technischen Eigenschaften dieses Garns können die Farbabschnitte in Größe und Anordnung variieren.

GRÖSSEN: -a) 2 Jahre -b) 4 Jahre -c) 6 Jahre

Das Modell auf dem Foto entspricht der

Größe -c) 6 Jahre

MATERIAL

FUNNY JACQUARD Fb. 303: -a) 1 -b) 1 -c) 1

Knäuel

8 Knöpfe (= 6 Knöpfe zum Zuknöpfen und 2 Zierknöpfe)

Stricknadeln: Nr. 3 und Nr. 3 ½

Muster

Glatt re., Rippenmuster 2x2, runde Knopflöcher, Naht mit Matratzenstich.

Siehe Seite Grundmuster bei

www.katia.com/de/academy oder auf

unserem YouTube-Kanal filkatia

MASCHENPROBE

Glatt re., Ndln. Nr. 3 ½

10x10 cm = 23 M. und 30 R.

RÜCKENTEIL

Mit Ndln. Nr. 3 ½ -a) 76 M. -b) 82 M. -c) 90 M.

anschlagen und *Rippenmuster 2x2* str. (mit -a)

3 M. re. -b) 2 M. re. -c) 2 M. re. beginnen und beenden).

In 4 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterstr.

Schultern: In -a) 32,5 cm -b) 36,5 cm -c) 40,5

cm Gesamthöhe beidseitig, am Anfang jeder

R., wie folgt **abketten:**

-a) 3 mal 6 M., 1 mal 5 M.

-b) 1 mal 7 M., 3 mal 6 M.

-c) 4 mal 7 M.

Halsausschnitt: In 2,5 cm Höhe, ab dem Anfang der Schultern gemessen, die übrigen -a) 30 M. -b) 32 M. -c) 34 M. **abketten.**

VORDERTEIL

Mit Ndln. Nr. 3 ½ -a) 76 M. -b) 82 M. -c) 90 M. **anschlagen.** *Rippenmuster 2x2* str. (mit -a) 3 M. re. -b) 2 M. re. -c) 2 M. re. beginnen und beenden).

In 4 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterstr.

Halsausschnitt: In -a) 29 cm -b) 33 cm -c)

37 cm Gesamthöhe die mittl. -a) 16 M. -b)

18 M. -c) 20 M. **abketten** und jede Seite

getrennt weiterstr., dabei an der Seite des Halsausschnitts, am Anfang jeder Hinr., wie folgt **abketten:** 1 mal 3 M., 1 mal 2 M., 2 mal 1 M.

Gleichzeitig:

Schulter: In 1,5 cm Höhe, ab dem Anfang des Halsausschnitts gemessen, am linken Rand, am Anfang jeder Rückr., wie folgt **abketten:**

-a) 3 mal 6 M., 1 mal 5 M.

-b) 1 mal 7 M., 3 mal 6 M.

-c) 4 mal 7 M.

Die andere Seite **gegengleich** arb.

ÄRMEL

Mit Ndln. Nr. 3 ½ -a) 44 M. -b) 46 M. -c) 48

M. **anschlagen.** *Rippenmuster 2x2* str. (mit -a)

3 M. re. -b) 2 M. re. -c) 3 M. re. beginnen und

beenden).

In 4 cm Gesamthöhe *glatt re.* weiterstr., dabei

beidseitig, nach der ersten M. und vor der

letzten M., wie folgt **zunehmen:**

-a) abwechselnd in jeder 4. und 6. R.: 9 mal 1 M.

-b) in jeder 6. R.: 10 mal 1 M.

-c) in jeder 6. R.: 12 mal 1 M.

Das ergibt -a) 62 M. -b) 66 M. -c) 72 M.

In -a) 23 cm -b) 27 cm -c) 31 cm Gesamthöhe

alle M. **abketten.**

AUSARBEITUNG

Leisten Schultern: Mit Ndln. Nr. 3 an der linken Schulter des Vorderteils die M.

herausstr., in der 1. R., wenn nötig, **zu-** bzw.

abnehmen bis zum Erhalt von -a) 24 M. -b)

26 M. -c) 28 M. *Rippenmuster 2x2* str. (mit -a)

3 M. re. -b) 2 M. re. -c) 3 M. re. beginnen und

beenden).

Knopflöcher: In der 2. R. (= Hinr.) wie folgt 2

Knopflöcher arb.:

-a) 6 M., 1 *Knopfloch*, 8 M., 1 *Knopfloch*, 6 M.

-b) 8 M., 1 *Knopfloch*, 8 M., 1 *Knopfloch*, 6 M.

-c) 8 M., 1 *Knopfloch*, 10 M., 1 *Knopfloch*, 6 M.

In 2 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

Die Leiste an der rechten Schulter des Vorderteils **gegengleich** arb.

Die Leisten an den Schultern des Rückenteils genauso arb., jedoch **ohne Knopflöcher**.

Halsbündchen Rückenteil: Mit Ndln. Nr. 3 alle M. am Halsausschnitt des Rückenteils und an den Schulterleisten **herausstr.**, in der 1. R., wenn nötig, **zu-** bzw. **abnehmen** bis zum Erhalt von -a) 40 M. -b) 44 M. -c) 46 M. *Rippenmuster* 2x2 str. (mit -a) 3 M. re. -b) 3 M. re. -c) 2 M. re. beginnen und beenden).

In 2 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

Halsbündchen Vorderteil: Mit Ndln. Nr. 3 alle M. am Halsausschnitt des Vorderteils und an den Schulterleisten **herausstr.**, in der 1. R., wenn nötig, **zu-** bzw. **abnehmen** bis zum Erhalt von -a) 46 M. -b) 50 M. -c) 54 M. *Rippenmuster* 2x2 str. (mit 2 M. re. beginnen und beenden).

Knopflöcher: In der 2. R. (= Hinr.) wie folgt 2 *Knopflöcher* arb.:

-a) 2 M., 1 *Knopfloch*, 38 M., 1 *Knopfloch*, 2 M.

-b) 2 M., 1 *Knopfloch*, 42 M., 1 *Knopfloch*, 2 M.

-c) 2 M., 1 *Knopfloch*, 46 M., 1 *Knopfloch*, 2 M.

In 2 cm Gesamthöhe alle M. **abketten**.

Alle Nähte werden mit *Matratzenstich* **genäht**.

Die Schulterleisten des Vorderteils **auf** die Schulterleisten des Rückenteils **legen** und die Schultern an der Seite der Ärmel 1 cm **nähen**.

Die Ärmel **anlegen**, mit der Mitte des oberen Randes an der Schulternaht und den Seitenrändern im Abstand von -a) 13,5 cm -b) 14,5 cm -c) 14,5 cm von der Schulternaht, und **annähen**.

Die Seitenränder der Ärmel **nähen**.

Die Seitenränder von Rücken- und Vorderteil **nähen**, **außer** die ersten 5 cm an der Unterkante, die **offen gelassen** werden.

An jede Seite des Vorderteils 1 Zierknopf **nähen**, im Abstand von 3 M. von den Seitenrändern und 5 cm von der Unterkante (siehe Schnittmuster).

An jede Schulter des Rückenteils 2 Knöpfe **nähen**, und an jede Seite des Halsbündchens

des Rückenteils, auf Höhe der Knopflöcher, 1 Knopf **nähen**.

IT MAGLIA BAMBINI FUNNY JACQUARD

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le righe colorate potrebbero cambiare di dimensione e posizione.

TAGLIE: -a) 2 anni -b) 4 anni -c) 6 anni

Il modello in fotografia corrisponde alla taglia -c) 6 anni

MATERIALE

FUNNY JACQUARD col. 303: -a) 1 -b) 1 -c) 1 gomitolò

8 bottoni (= 6 per chiudere e 2 decorativi)

Ferri: 3 e 3,5 mm

Punti

M. Rasata, *Coste 2x2*, *Asole Rotonde*, *Cucitura a P. Materasso*

Vedi Punti Base su:

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube *filkatia*

CAMPIONE

Con i ferri da 3,5 mm, a *M. Rasata* 10x10 cm = 23 m. x 30 f.

DIETRO

Con i ferri da 3,5 mm **avviare** -a) 76 -b) 82 -c) 90 m. Lavorare a *coste 2x2* cominciando e terminando con -a) 3 dir. -b) 2 dir. -c) 2 dir.

A 4 cm di altezza, cont. a *m. ras.*

Spalle: A -a) 32,5 cm -b) 36,5 cm -c) 40,5 cm di altezza, **chiudere** su entrambi i lati, all'inizio di ogni f.:

-a) 3 volte 6 m., 1 volta 5 m.

-b) 1 volta 7 m., 3 volte 6 m.

-c) 4 volte 7 m.

Scollo: A 2,5 cm dall'inizio delle spalle, **chiudere** le -a) 30 -b) 32 -c) 34 m. rimanenti.

DAVANTI

Con i ferri da 3,5 mm **avviare** -a) 76 -b) 82 -c) 90 m. Lavorare a *coste 2x2* cominciando e terminando con -a) 3 dir. -b) 2 dir. -c) 2 dir.

A 4 cm di altezza, cont. a *m. ras.*

Scollo: A -a) 29 cm -b) 33 cm -c) 37 cm di altezza, **chiudere** le -a) 16 -b) 18 -c) 20 m.

centrali e cont. su ciascun lato separatamente, **chiudendo** sullo scollo, all'inizio di ogni f. sul dir.

del lavoro: 1 volta 3 m., 1 volta 2 m., 2 volte 1 m.

Allo stesso tempo:

Spalla: A 1,5 cm dall'inizio dello scollo, **chiudere** sul lato sinistro, all'inizio di ogni f. sul rov. del lavoro:

-a) 3 volte 6 m., 1 volta 5 m.

-b) 1 volta 7 m., 3 volte 6 m.

-c) 4 volte 7 m.

Lavorare l'altro lato nello stesso modo ma **invertendo** le sagomature.

MANICHE

Con i ferri da 3,5 mm **avviare** -a) 44 -b) 46

-c) 48 m. Lavorare a *coste 2x2* cominciando e terminando con -a) 3 dir. -b) 2 dir. -c) 3 dir.

A 4 cm di altezza, cont. a *m. ras.*, **umentando** su entrambi i lati, a 1 m. dai bordi, ogni:

-a) 4 e 6 f. alternatamente: 9 volte 1 m.

-b) 6 f.: 10 volte 1 m.

-c) 6 f.: 12 volte 1 m.

Totale: -a) 62 -b) 66 -c) 72 m.

A -a) 23 cm -b) 27 cm -c) 31 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare l'altra manica nello stesso modo.

FINITURE

Bordi spalle: Con i ferri da 3 mm **riprendere**

le m. della spalla sinistra del davanti, **umentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere: -a) 24 -b) 26 -c) 28 m. Lavorare a *coste 2x2* cominciando e terminando con -a) 3 dir. -b) 2 dir. -c) 3 dir.

Asole: sul 2° f. (= dir. del lavoro) lavorare 2 *asole* in questo modo:

-a) 6 m., 1 *asola*, 8 m., 1 *asola*, 6 m.

-b) 8 m., 1 *asola*, 8 m., 1 *asola*, 6 m.

-c) 8 m., 1 *asola*, 10 m., 1 *asola*, 6 m.

A 2 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Lavorare il bordo della spalla destra del davanti nello stesso modo ma **invertendo** le sagomature.

Lavorare il bordo delle spalle destra del dietro nello stesso modo ma **senza asole**.

Collo posteriore: Con i ferri da 3 mm **riprendere** tutte le m. attorno allo scollo posteriore e i bordi delle spalle, **umentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere:

-a) 40 -b) 44 -c) 46 m. Lavorare a *coste 2x2* cominciando e terminando con -a) 3 dir. -b) 3

dir. -c) 2 dir.

A 2 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Collo del davanti: Con i ferri da 3 mm **riprendere** tutte le m. attorno allo scollo anteriore e i bordi delle spalle, **umentando** o **diminuendo** sul 1° f. in modo da ottenere: -a) 46 -b) 50 -c) 54 m. Lavorare a *coste 2x2* cominciando e terminando con 2 dir.

Asole: sul 2° f. (= dir. del lavoro) lavorare 2 *asole* in questo modo:

-a) 2 m., 1 *asola*, 38 m., 1 *asola*, 2 m.

-a) 2 m., 1 *asola*, 42 m., 1 *asola*, 2 m.

-a) 2 m., 1 *asola*, 46 m., 1 *asola*, 2 m.

A 2 cm di altezza, **chiudere** tutte le m.

Tutte le **cuciture** vanno eseguite a *P. Materasso*.

Cucire le spalle 1 cm sul lato delle maniche, **sovrappoendo** i bordi delle spalle del davanti su quelli delle spalle posteriori.

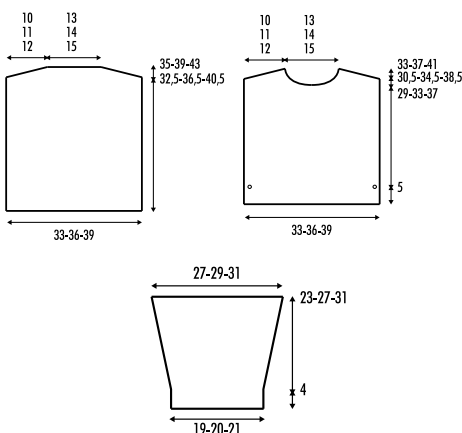
Attaccare le maniche facendo combaciare il centro della testa della manica alla cucitura della spalla e i lati a -a) 13,5 cm -b) 14,5 cm -c) 14,5 cm dalla cucitura della spalla e **cucire**.

Cucire i sottomanica.

Cucire i lati, a **eccezione** dei 5 cm iniziali che si lasciano **scuciti**.

Cucire 1 bottone decorativo su ciascun lato del davanti, a 3 m. dai bordi e a 5 cm dall'inizio (vedi schema).

Cucire 2 bottoni su ciascuna spalla posteriore e 1 bottone su ciascun lato del collo posteriore, in corrispondenza delle asole.





FUNNY JACQUARD

CHAL / CHÂLE / SHAWL / SJAAL / SCHULTERTUCH / SCIALLE

ES CHAL FUNNY JACQUARD

Debido a las características técnicas del producto, las franjas de color pueden cambiar de tamaño y de posición.

MATERIALES

FUNNY JACQUARD col. 300: 1 ovillo

Agujas: n° 3 ½

Puntos empleados

P. bobo

P. fantasía: (ver gráfico A)

Ver puntos básicos en:

www.katia.com/es/academy o en nuestro canal de YouTube *filkatia*

MUESTRA DEL PUNTO

Las medidas que se dan son con la muestra planchada a vapor

A *p. fantasía*, ag. n° 3 ½

10x10 cm = 23 p. y 30 vtas.

REALIZACIÓN

Montar 7 p. y trab. a *p. fantasía* según el gráfico A.

Trab. todo el ovillo hasta que nos queden unos 15 gr. de hilo.

A continuación, trab. 5 vtas. a *p. bobo* y **cerrar** todos los p. flojos.

Nota: las medidas que se dan son aproximadas.

CONFECCION Y REMATE

Hilvanar a todo alrededor doblado por la mitad y siguiendo la forma del chal y **planchar** a vapor con precaución.

FR CHÂLE FUNNY JACQUARD

Compte tenu des caractéristiques du produit, les franges de couleur peuvent être plus ou moins larges et changer de position.

FOURNITURES

Qualité FUNNY JACQUARD col. n° 300 : 1 pelote

Aiguilles : n° 3,5

Points employés

Pt mousse

Pt fantasie : voir graphique A

Voir points de base sur :

www.katia.com/FR/academy ou sur *filkatia*, notre canal YouTube.

ÉCHANTILLON (10 cm x 10 cm)

Mesurer l'échantillon après l'avoir repassé à la vapeur.

23 m. et 30 rgs au *pt fantasie*, avec les aig. n° 3,5

RÉALISATION

Monter 7 m. et tric. au *pt fantasie* selon le graphique A.

Tric. toute la pelote en gardant 15 g de fil environ.

Tric. 5 rgs au *pt mousse* puis **rabattre** souplement.

Remarque : les dimensions indiquées sont approximatives.

MONTAGE

Faufiler tout le pourtour du châle plié en deux (en suivant la forme du châle) et **repasser** soigneusement.

EN FUNNY JACQUARD SHAWL

Due to the technical characteristics of this product, the coloured stripes may change size and position.

MATERIALS

FUNNY JACQUARD: 1 ball col. 300

Knitting needles: size 4 (U.S.)/(3.5 mm)

Stitches

Garter st

Pattern st: (see graph A)

See basic stitches at:

www.katia.com/en/academy or on our **filkatia YouTube channel**

GAUGE

The measurements are taken after carefully pressing the sample swatch with steam.

Using the size 4 needles in *pattern st*:

23 sts & 30 rows = 4x4"

INSTRUCTIONS

Cast on 7 sts and work in *pattern st* following graph A.

Work the ball of yarn until there is around 15g of yarn left.

Next, work 5 rows in *garter st* and then loosely **bind (cast off)** all the sts.

Note: the given measurements are approximate.

FINISHING (MAKING UP)

Fold the shawl in half and **baste** all around the open edges. Carefully **press** the shawl with steam. Remove basting.

NL SJAAL FUNNY JACQUARD

Vanwege de technische kenmerken van

dit artikel, kunnen de gekleurde strepen wisselen in grootte en plaats.

BENODIGD MATERIAAL

FUNNY JACQUARD kl. 300: 1 bol

Breinaalden: nr. 3 ½

Gebruikte steken

Ribbelsteek

Fantasiesteek: (zie grafiek A)

Zie basissteken bij:

www.katia.com/nl/academy of op ons kanaal **YouTube filkatia**

STEEKVERHOUDING

De maat is genomen ná het strijken met stoom van het proeflapje.

In *fantasiesteek*, breinaalden nr. 3 ½

10x10 cm = 23 st. en 30 naalden.

UITVOERING

7 St. **opz.** en brei *fantasiesteek* volgens grafiek A.

Brei met de gehele bol garen tot er ongeveer 15 gr garen over is.

Vervolgens, 5 naalden *ribbelsteek* breien en hierna alle st. losjes **afk.**

Opmerking: de gegeven afmetingen zijn bij benadering.

IN ELKAAR ZETTEN EN AFWERKING

Rijg geheel rondom de dubbelgevouwen sjaal en hierbij de vorm v.d. sjaal volgen, héél voorzichtig **strijken** met stoom.

DE SCHULTERTUCH FUNNY JACQUARD

Aufgrund der technischen Eigenschaften dieses Garns können die Farbabschnitte in Größe und Anordnung variieren.

MATERIAL

FUNNY JACQUARD Fb. 300: 1 Knäuel

Stricknadeln: Nr. 3 ½

Muster

Kraus re.

Fantasiemuster: (siehe Strickschrift A)

Siehe Seite Grundmuster bei

www.katia.com/de/academy oder auf unserem YouTube-Kanal **filkatia**

MASCHENPROBE

Die Maße beziehen sich auf die übergedämpfte

Maschenprobe.

Fantasiemuster, Ndln. Nr. 3 1/2

10x10 cm = 23 M. und 30 R.

ANLEITUNG

7 M. **anschlagen** und *Fantasiemuster* gemäß Strickschrift A str.

Das ganze Knäuel abstr., bis noch ca. 15 g übrig sind.

Noch 5 R. *kraus re.* str. und dann alle M. locker

abketten.

Hinweis: Es handelt sich um ungefähre Maßangaben.

AUSARBEITUNG

Das Schultertuch in der Mitte umschlagen, rundherum **zusammenheften** und vorsichtig **überdämpfen**.

Ferri: 3,5 mm

Punti

Legaccio

Motivo: (v. Grafico A)

V. Istruzioni di Base su:

www.katia.com/it/academy o sul nostro canale YouTube **filkatia**

CAMPIONE

Eseguire con vapore il bloccaggio del campione prima della misurazione.

Con i ferri da 3,5 mm, a *Motivo*

10x10 cm = 23 m. x 30 f.

REALIZZAZIONE

Avviare 7 m. e lavorare a *motivo* seguendo il grafico A.

Lavorare tutto il gomito fino a che rimangono 15 g di filato.

Poi, lavorare 5 f. a *legaccio* e **chiudere** morbidamente tutte le m.

Nota: le misure che si danno sono approssimative.

FINITURE

Imbastire tutto attorno piegando a metà e seguendo la forma dello scialle e **stirare** con cura a vapore.

IT SCIALLE FUNNY JACQUARD

A causa delle caratteristiche tecniche del prodotto, le righe colorate potrebbero cambiare di taglia e posizione.

MATERIALE

FUNNY JACQUARD col. 300: 1 gomito

